

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Del Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n. / Delivery Note No.																
6 Trasporto / Freight		36803567																
7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione / Shipping Date																
<table border="0"> <tr> <td>Porto franco / Free</td> <td>Porto assegnato / Not Free</td> <td>Ferrovia / Rail</td> <td>Trasportatore / Carrier</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Trasporto / Freight</td> <td>Mezzo vostro / Other Vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Espresso / Express</td> <td>Mezzo proprio / Own Vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Articolo</td> </tr> </table>		Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia / Rail	Trasportatore / Carrier			Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle			Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle				Articolo	02.04.2019
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia / Rail	Trasportatore / Carrier															
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle															
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle															
			Articolo															
Incoterms		Fattura / Invoice																
FCA HAGUENAU		8 Nr./No.																
		9 Data / Date																

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
see below	412		AMDIRF-P08L M. Francois Sirufo	+33 (3) 90552575	24466	217970

19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
		Porto assegnato / Not Free	Netto / Net	3.224,7 KG
21 Imballaggio / Packing	9 x TBA-520892, 288 x TBA-501643, 36 x TBA-501644, 9 x 1208	22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location	2.246,4 KG
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address		20768255	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna / Delivery Handling Unit
001	2500195300	L-0G7D3-0G18-09 C1 Actuator Assy#W Attuatore frizione 230624332-0000	576 PZ		36803567/10
		Quantità dichiarata: 576 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 08/04/2019 Firma:			270691277 270711527 270707158
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550004094201	Lotto / Batch 0033581159	Quantità / Quantity 576 PZ	Origine / Country of origin Francia	
002	2500195200	L-0G7D3-0G18-11 C1 Actuator Assy#W Attuatore frizione 230612695-0000-10	1.152 PZ		36803570/10
		Quantità dichiarata: 1152 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 08/04/2019 Firma:			270585995 270572917 270536493 270544370 270551547 270562396
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550004094502	Lotto / Batch 0033581113	Quantità / Quantity 768 PZ	Origine / Country of origin Francia	
	550004094502	0033522817	384 PZ	Francia	

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84227037/526
 03.04.2019 12:27:59
 Seite 1/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20768253 270882732	36803562 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGENAU
2	270895332	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
3	270898368	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
4	270907307	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
5	271097985	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
6	271100495	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
7	271107535	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
8	271110977	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
9	271131714	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
10	271140570	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
11	20768255 270691277	36803567, 36803570 TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
12	270707158	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
13	270711527	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
14	270536493	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
15	270544370	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
16	270551547	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
17	270562396	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
18	270572917	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
19	270585995	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel LB SC 1880

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitche BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84227037/526
03.04.2019 12:27:59
Seite 2/2

Die Ladung besteht aus 19 Kollis
Bruttoladungsgewicht 6.866,7 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003541 vom 03.04.2019



19-003541

Ludwigsburg, 03.04.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.04.2019			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 03.04.2019			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 1 36803567 2 36803570 3 36803562	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 19	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 6.867
Summe: Total:					15 Umfang cbm 6.867
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer			22 Benutzter Grenzübergang		
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Güteempfangsbescheinigung / Réception des marchandises 19-003541 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 08 APR 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuta in piena conformità di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604